

Số: .99./TTr-STNMT

Điện Biên, ngày 8 tháng 5 năm 2018

### TỜ TRÌNH

**Về việc cho phép gia hạn quyền sử dụng đất đối với Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên tại địa bàn tổ dân phố 11, phường Thanh Trường, thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên**

Kính gửi: Ủy ban nhân dân tỉnh Điện Biên.

Sở Tài nguyên và Môi trường nhận được Hồ sơ đề nghị gia hạn quyền sử dụng đất của Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên tại địa bàn tổ dân phố 11, phường Thanh Trường, thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên.

Căn cứ Luật Đất đai ngày 29 tháng 11 năm 2013;

Căn cứ Nghị định số 43/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đất đai; Nghị định số 01/2017/NĐ-CP ngày 06 tháng 01 năm 2017 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số Nghị định quy định chi tiết thi hành Luật Đất đai;

Căn cứ Thông tư số 30/2014/TT-BTNMT ngày 02/6/2014 của Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định về hồ sơ giao đất, cho thuê đất, chuyển mục đích sử dụng đất, thu hồi đất;

Căn cứ Quy hoạch sử dụng đất đến năm 2020, kế hoạch sử dụng đất 5 năm (2011-2015) của thành phố Điện Biên Phủ được UBND tỉnh Điện Biên phê duyệt tại Quyết định số 208/QĐ-UBND ngày 01 tháng 4 năm 2014; Kế hoạch sử dụng đất năm 2017 của thành phố Điện Biên Phủ được UBND tỉnh Điện Biên phê duyệt tại Quyết định số 538/QĐ-UBND ngày 16 tháng 6 năm 2017.

Sau khi xem xét Hồ sơ đề nghị gia hạn quyền sử dụng đất của Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên tại địa bàn tổ dân phố 11, phường Thanh Trường, thành phố Điện Biên Phủ; Sở Tài nguyên và Môi trường thẩm định như sau:

#### **I. Hồ sơ đề nghị đề nghị gia hạn quyền sử dụng đất gồm có:**

1. Đơn xin gia hạn quyền sử dụng đất ngày 13/4/2018 của Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên;

2. Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số CT00776/QSDD ngày 26 tháng 7 năm 2017 do Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường thừa ủy quyền Chủ tịch UBND tỉnh Điện Biên cấp.

#### **II. Kết quả thẩm định:**

1. Thành phần Hồ sơ đề nghị gia hạn quyền sử dụng đất của Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên tại địa bàn tổ dân phố 11, phường

Thanh Trường, thành phố Điện Biên Phủ thực hiện đầy đủ theo Thông tư số 30/2014/TT-BTNMT ngày 02/6/2014 của Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định về hồ sơ giao đất, cho thuê đất, chuyển mục đích sử dụng đất, thu hồi đất.

2. Khu đất Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên đang sử dụng tại Thửa đất số 49, tờ bản đồ số 29, tại tổ dân phố 11, phường Thanh Trường, thành phố Điện Biên Phủ đã được UBND tỉnh Điện Biên cho phép chuyển mục đích tại Quyết định số 1290/QĐ-UBND ngày 20/12/2011 và được Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường thừa ủy quyền của Chủ tịch UBND tỉnh cấp đổi Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số CT00776/QSĐĐ ngày 26 tháng 7 năm 2017 với diện tích là 900,0m<sup>2</sup> đất (*chín trăm mét vuông*), sử dụng vào mục đích đất công trình năng lượng: xây dựng cây xăng; nguồn gốc sử dụng đất nhận góp vốn bằng quyền sử dụng đất; thời hạn sử dụng đất cụ thể như sau:

- Diện tích 323,0m<sup>2</sup> thời hạn sử dụng đến ngày 30/12/2017;
- Diện tích 200,0m<sup>2</sup> thời hạn sử dụng đến ngày 21/9/2030;
- Diện tích 337,0m<sup>2</sup> thời hạn sử dụng lâu dài;

Đến nay, diện tích 323,0m<sup>2</sup> đã hết thời hạn sử dụng đất, Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên tiếp tục có nhu cầu gia hạn quyền sử dụng đất để sử dụng vào mục đích đất công trình năng lượng: cửa hàng xăng dầu.

Diện tích 323,0,0m<sup>2</sup> đất của Công ty đang sử dụng phù hợp với Quy hoạch sử dụng đất đến năm 2020, kế hoạch sử dụng đất 5 năm kỳ đầu (2011-2015) thành phố Điện Biên Phủ được UBND tỉnh Điện Biên phê duyệt tại Quyết định số 208/QĐ-UBND ngày 01 tháng 4 năm 2014 và Kế hoạch sử dụng đất năm 2017 thành phố Điện Biên Phủ được UBND tỉnh Điện Biên phê duyệt tại Quyết định số 538/QĐ-UBND ngày 16 tháng 6 năm 2017.

### 3. Hiện trạng sử dụng đất:

- Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên đang sử dụng đất đúng mục đích: Đất công trình năng lượng (xây dựng cây xăng), sử dụng đất ổn định, không tranh chấp.

- Tài sản trên đất gồm: Nhà bán hàng, mái che cột bơm, nhà làm việc và nhà kho.

4. Căn cứ vào nhu cầu sử dụng đất thực tế của Công ty và Quy hoạch sử dụng đất đến năm 2020, kế hoạch sử dụng đất 5 năm kỳ đầu (2011-2015) thành phố Điện Biên Phủ được UBND tỉnh Điện Biên phê duyệt tại Quyết định số 208/QĐ-UBND ngày 01 tháng 4 năm 2014, Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên đủ điều kiện được gia hạn quyền sử dụng đất để sử dụng vào mục đích đất công trình năng lượng (cửa hàng xăng dầu) theo quy định tại Điều 74 Nghị định số 43/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ.

## **III. Sở Tài nguyên và Môi trường đề nghị UBND tỉnh Điện Biên xem xét và Quyết định phê duyệt nội dung sau:**

1. Cho phép Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên được gia hạn quyền sử dụng đất đối với diện tích 323,0m<sup>2</sup> đất (*Ba trăm hai*

mười ba mét vuông) tại địa bàn tổ dân phố 11, phường Thanh Trường, thành phố Điện Biên để sử dụng vào mục đích công trình năng lượng (cửa hàng xăng dầu).

Thời hạn sử dụng đất: Từ ngày 01 tháng 01 năm 2018 đến ngày 21 tháng 9 năm 2030.

Vị trí, ranh giới khu đất được xác định tại mục (1) Sơ đồ thửa đất kèm theo Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số CT00776/QSDD ngày 26 tháng 7 năm 2017 do Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường thừa ủy quyền Chủ tịch UBND tỉnh Điện Biên cấp.

Hình thức thuê đất: Nhà nước cho thuê đất thu tiền thuê đất một lần cho cả thời gian thuê.

Giá đất, tiền thuê đất phải nộp: Theo quy định hiện hành.

2. Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên có trách nhiệm:

- Sử dụng đất đúng vị trí, ranh giới, diện tích, mục đích và các quy định khác theo quy định tại mục 1, phần III, Tờ trình này;

- Nộp phí, lệ phí và nghĩa vụ tài chính theo quy định của pháp luật;

- Ký hợp đồng thuê đất với Sở Tài nguyên và Môi trường theo quy định hiện hành.

- Bảo vệ môi trường theo đúng quy định của pháp luật.

- Thực hiện thủ tục đăng ký cấp đổi Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất đối với diện tích đất được thuê theo quy định của pháp luật đất đai.

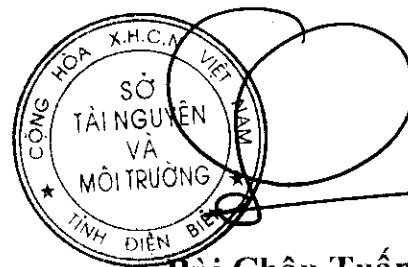
3. Tờ trình này, thay thế Tờ trình số 87/TTr-STNMT ngày 23 tháng 4 năm 2018 của Sở Tài nguyên và Môi trường.

Sở Tài nguyên và Môi trường kính trình Ủy ban nhân dân tỉnh Điện Biên xem xét phê duyệt./

**Nơi nhận:**

- Như kính gửi;
- Lãnh đạo Sở;
- Cty TNHH TM&DV Minh Phúc;
- Chi cục Quản lý đất đai;
- Lưu: VP.

**GIÁM ĐỐC**



**Bùi Châu Tuấn**

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
TỈNH ĐIỆN BIÊN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: /QĐ-UBND

Điện Biên, ngày tháng năm 2018

### **QUYẾT ĐỊNH**

**Về việc cho phép Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên được gia hạn quyền sử dụng đất tại địa bàn tổ dân phố 11, phường Thanh Trường, thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên**

### **ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH ĐIỆN BIÊN**

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Luật Đất đai ngày 29 tháng 11 năm 2013;

Căn cứ Nghị định số 43/2014/NĐ-CP ngày 15/5/2014 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Đất đai; Nghị định số 01/2017/NĐ-CP ngày 06 tháng 01 năm 2017 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số Nghị định quy định chi tiết thi hành Luật Đất đai;

Căn cứ Thông tư số 30/2014/TT-BTNMT ngày 02/6/2014 của Bộ Tài nguyên và Môi trường quy định về hồ sơ giao đất, cho thuê đất, chuyển mục đích sử dụng đất, thu hồi đất;

Căn cứ Quy hoạch sử dụng đất đến năm 2020, kế hoạch sử dụng đất 5 năm (2011-2015) của thành phố Điện Biên Phủ được UBND tỉnh Điện Biên phê duyệt tại Quyết định số 208/QĐ-UBND ngày 01 tháng 4 năm 2014; Kế hoạch sử dụng đất năm 2017 của thành phố Điện Biên Phủ được UBND tỉnh Điện Biên phê duyệt tại Quyết định số 538/QĐ-UBND ngày 16 tháng 6 năm 2017.

Xét đề nghị của Sở Tài nguyên và Môi trường Tờ trình số /TTr-STNMT ngày tháng năm 2018,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.** Cho phép Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên được gia hạn quyền sử dụng đất đối với diện tích 323,0m<sup>2</sup> đất (*Ba trăm hai mươi ba mét vuông*) tại địa bàn tổ dân phố 11, phường Thanh Trường, thành phố Điện Biên để sử dụng vào mục đích công trình năng lượng (cửa hàng xăng dầu).

Thời hạn sử dụng đất: Từ ngày 01 tháng 01 năm 2018 đến ngày 21 tháng 9 năm 2030.

Vị trí, ranh giới khu đất được xác định tại mục (1) Sơ đồ thửa đất kèm theo Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số CT00776/QSDĐ ngày 26 tháng 7

năm 2017 do Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường thừa ủy quyền Chủ tịch UBND tỉnh Điện Biên cấp.

Hình thức thuê đất: Nhà nước cho thuê đất thu tiền thuê đất một lần cho cả thời gian thuê.

Giá đất, tiền thuê đất phải nộp: Theo quy định hiện hành.

**Điều 2. Tổ chức thực hiện**

1. Sở Tài nguyên và Môi trường có trách nhiệm:

- Thông báo cho Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên nộp phí và lệ phí theo quy định của pháp luật;

- Ký hợp đồng thuê đất với Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên khi đã hoàn thành xong nghĩa vụ tài chính theo quy định;

- Chỉ đạo Văn phòng đăng ký đất đai thuộc Sở Tài nguyên và Môi trường thực hiện việc chỉnh lý hồ sơ địa chính, thực hiện cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất và trao giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất.

2. Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên có trách nhiệm:

- Sử dụng đất đúng vị trí, ranh giới, diện tích, mục đích và các quy định khác theo quy định tại Điều 1 Quyết định này;

- Nộp phí, lệ phí và nghĩa vụ tài chính theo quy định của pháp luật;

- Ký hợp đồng thuê đất với Sở Tài nguyên và Môi trường theo quy định hiện hành;

- Bảo vệ môi trường, phòng cháy chữa cháy theo đúng quy định của pháp luật hiện hành;

- Thực hiện thủ tục cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất đối với diện tích đất được thuê theo quy định của pháp luật đất đai.

3. Văn phòng Ủy ban nhân dân tỉnh có trách nhiệm: Đăng Quyết định này trên Cổng Thông tin điện tử tỉnh Điện Biên tại địa chỉ: [www.dienbien.gov.vn](http://www.dienbien.gov.vn).

**Điều 3.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

Chánh Văn phòng Ủy ban nhân dân tỉnh; Giám đốc các Sở: Tài nguyên và Môi trường, Tài Chính, Xây dựng, Cục trưởng Cục thuế tỉnh; Thủ trưởng các ban ngành có liên quan; Chủ tịch UBND thành phố Điện Biên Phủ và Giám đốc Công ty TNHH thương mại và dịch vụ Minh Phúc tỉnh Điện Biên chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 3;
- Lãnh đạo UBND tỉnh;
- Lưu: VP, KTN.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN**

